



# DEMANDE DU PROGRAMME D'ALLÈGEMENT RÉSIDENTIEL DU CLEAN RIVERS IMPERVIOUS

Utilisez ce formulaire pour demander un allègement financier sur la facture de DC Water de votre ménage.

## CONTEXTE

Au cours des 10 dernières années, les tarifs Clean Rivers Impervious Area Charge (CRIAC) ont été augmentés pour permettre de financer un projet de 2,7 milliards de dollars visant à réduire de manière significative le déversement des eaux d'égouts brutes et des eaux de ruissellement dans les rivières Anacostia et Potomac et Rock Creek. Le District reconnaît que ces augmentations ont imposé une charge à de nombreux ménages. Le programme d'allègement résidentiel du CRIAC offre un allègement financier aux locataires et propriétaires admissibles, réduisant de manière significative leurs coûts CRIAC.

## ÉTAPE 1 : Déterminez si votre ménage a droit à un allègement.

### Pour être admissible:

1. Vous devez être responsable du paiement de votre facture de DC Water. Si la facture de DC Water ne figure pas avec le nom d'un membre du ménage, vous devez inclure une preuve de propriété ou un contrat de location indiquant la preuve de votre responsabilité à l'égard des redevances d'eau.
2. Le revenu total de votre ménage doit être inférieur à 100 % du revenu médian régional (117 200 dollars pour un ménage de quatre personnes). Pour plus d'informations sur les directives de revenu et les niveaux d'allègement, visitez : [doee.dc.gov/service/criacrelief](https://doee.dc.gov/service/criacrelief)

## ÉTAPE 2 : Parlez-nous de vous.

Le demandeur est :  Propriétaire  Locataire de la propriété

Prénom du demandeur

Nom de famille du demandeur

Adresse de rue

Washington, DC

CODE POSTAL

Téléphone résidentiel

Téléphone portable

Autre téléphone

USD

Adresse de courriel

Revenu du demandeur principal

## ÉTAPE 3 : Parlez-nous de votre ménage.

Langue principale du ménage :

Anglais  Amharique  Chinois  Français  Espagnol  Vietnamien  Coréen  Autres \_\_\_\_\_

NOM DU MEMBRE DU MÉNAGE	DATE DE NAISSANCE	HANDICAPÉ	REVENU ANNUEL
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	USD
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	USD
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	USD
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	USD
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	USD
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	USD
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	USD
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	USD

Signalez la fraude, le gaspillage, les abus et la mauvaise gestion au Bureau de l'inspecteur général du District.

Ligne d'assistance confidentielle sans frais : 1-800-521-1639 ou 202-724-TIPS (8477).

Courriel [hotline.oig@dc.gov](mailto:hotline.oig@dc.gov)

 DEPARTMENT  
OF ENERGY &  
ENVIRONMENT

GOVERNEMENT DU DISTRICT DE COLUMBIA

 GOVERNMENT OF THE  
DISTRICT OF COLUMBIA  
MURIEL BOWSER, MAYOR

Nombre total de membres du ménage :

Revenu annuel total du ménage USD



# DEMANDE DU PROGRAMME D'ALLÈGEMENT RÉSIDENTIEL DU CLEAN RIVERS IMPERVIOUS

## ÉTAPE 4 : Acceptez les conditions.

### Par la présente :

- J'affirme que toutes les informations contenues dans cette demande sont vraies et complètes au mieux de ma connaissance.
- Je comprends que je peux être sanctionné par une amende et/ou une peine d'emprisonnement pour mes fausses déclarations.
- Je comprends que ma signature sur cette demande accorde à DOEE l'autorisation de contacter les parties nécessaires en vue de vérifier les informations que j'ai fournies.
- J'autorise DC Water à communiquer mon numéro de compte, mes informations de compte et mes informations sur les arrérages à DOEE, afin d'évaluer l'efficacité des services fournis par DOEE aux consommateurs.
- Je comprends que je suis obligé de payer mes factures d'électricité indépendamment de l'approbation ou de la désapprobation de cette demande.
- J'accorde à DOEE l'autorisation de fournir les informations contenues dans mon dossier à d'autres agences et organismes du District auprès desquels je pourrais demander de l'aide, ainsi qu'à des fins de vérification, de recherche, d'évaluation et d'analyse.
- J'accorde à DOEE l'autorisation de me fournir des informations sur d'autres programmes auxquels je pourrais aussi être admissible.

Signature du demandeur principal :

Date :

## ÉTAPE 5 : Soumettez votre demande.

### Envoyez cette demande avec des copies des documents suivants :

- La facture de DC Water la plus récente du ménage ;
- Pièce d'identité avec photo du demandeur ;
- Preuve de propriété ou contrat de location indiquant la responsabilité des frais d'eau/d'égout, si le compte de DC Water n'est pas sous le nom d'un membre du ménage ; et
- Une copie de la plus récente déclaration de revenus à l'IRS pour tous les membres du ménage.

### Options de soumission

#### PAR COURRIEL :

[criac.residential@dc.gov](mailto:criac.residential@dc.gov)

Ligne Objet : Demande de résident

#### PAR FORMULAIRE EN LIGNE

[doee.dc.gov/service/criacrelief](https://doee.dc.gov/service/criacrelief)

#### PAR COURRIER

DOEE, Attn: Affordability & Efficiency Division

CRIAC Residential Relief Program

1200 First Street, NE, 5th Floor, Washington, DC 20002

## ÉTAPE 6 : DOEE examine votre demande.

DOEE examinera votre demande et l'acceptera ou la refusera dans les 30 jours ouvrables suivant la date à laquelle vous présentez votre demande.

**Si celle-ci est approuvée :** Vous recevrez un courriel ou une lettre avec les détails de votre approbation.

**Si celle-ci est refusée :** Vous recevrez un courriel ou une lettre expliquant pourquoi votre demande a été refusée.

Si vous n'êtes pas d'accord avec la décision de DOEE, vous pouvez faire appel de la décision auprès du directeur de DOEE.

## FOIRE AUX QUESTIONS

### Qui puis-je contacter si j'ai des questions supplémentaires au sujet du programme ou des critères d'admissibilité ?

Veillez appeler le 311 ou envoyer un courriel à [criac.residential@dc.gov](mailto:criac.residential@dc.gov).

### À quelle fréquence puis-je obtenir de l'aide ?

Les résidents du District peuvent demander une assistance une fois par exercice financier.

 DEPARTMENT  
OF ENERGY &  
ENVIRONMENT

GOUVERNEMENT DU DISTRICT DE COLUMBIA

 WE ARE  
WASHINGTON  
GOVERNMENT OF THE  
DISTRICT OF COLUMBIA  
MURIEL BOWSER, MAYOR